

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Next Generation Buoy and AVOS RFI	
Solicitation No. - N° de l'invitation K3D33-120110/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client K3D33-120110	Date 2012-08-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-224-5961	
File No. - N° de dossier TOR-2-35076 (224)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Juan, Peggy	Buyer Id - Id de l'acheteur tor224
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2467 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre aux questions de fournisseurs.

Question 1 : Une des exigences est que le système AVOS puisse être relié à un ordinateur (ordinateur de passerelle du système AVOS) et à une interface utilisateur graphique (moniteur à écran tactile). Le SMC décrit le logiciel de passerelle du système AVOS. Le SMC a-t-il l'intention de mettre à niveau le logiciel existant ou d'utiliser un nouveau logiciel?

Réponse 1 : Le SMC n'a pas encore pris de décision finale quant à l'approche à adopter, soit une future version améliorée ou le remplacement complet du logiciel de passerelle actuel du système AVOS. Comme il est indiqué dans la demande de renseignements, le logiciel, qui fonctionne avec un écran tactile, fournit une interface graphique qui affiche les observations actuelles, et une interface permettant aux observateurs humains de saisir leurs observations. De plus, le logiciel est utilisé par des techniciens du SMC qui se connectent au système AVOS et le configurent aux fins d'entretien et d'interrogation. La présente DR fournit à l'industrie l'occasion de proposer des mécanismes différents offrant la même fonctionnalité.

Question 2 : à la page 6, il est énoncé : « Le Service météorologique du Canada voudrait continuer d'utiliser l'infrastructure existante, y compris les coques de bouées captives, les tours à vent et les boîtiers des composantes des systèmes AVOS. » EC a-t-il l'intention d'utiliser les boîtiers existants autant pour les bouées que dans le système AVOS?

Réponse 2 : Le SMC a l'intention d'utiliser les boîtiers AVOS existants, mais pour l'application des bouées captives, des boîtiers différents pourraient être utilisés, tout en tenant compte d'un point important : ils doivent respecter les contraintes physiques des coques de bouées existantes. Les spécifications de chaque type de coque de bouées ont été fournies dans la DR.

